

Fieber und Grippe Nr. 2

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf. Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Wann wird SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2 angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild kann SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2 bei Grippe und Erkältungskrankheiten mit starkem Schwitzen oder Hitzestau (trockener Hitze), Fieber (periodisch und plötzlich auftretend), Schüttelfrösten; Allgemeiner Gerechtigkeit und Unruhe; Kopfschmerzen (klopfend, mit Blutandrang); Trockenem, schmerzhaftem Hals (Schluckreiz, Zusammenschnürungsgefühl) und trockenem, bellenden Husten angewendet werden. Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien einer homöopathischen Therapierichtung.

Was sollte dazu beachtet werden?

Bei hohem Fieber oder bei Verschlechterung des Zustandes ist die frühzeitige Konsultation des Arztes oder der Ärztin angezeigt. Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2 gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wann darf SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2 nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

Nicht für Kleinkinder unter 2 Jahren. (Höheres Fieber und Halsschmerzen bei Kindern unter 2 Jahren müssen ärztlich abgeklärt werden).

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen!

Darf SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2 während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben:

Kinder (älter als 2 Jahre) und Erwachsene:
7 Globuli (Kügelchen) pro Gabe.

- **Akute Beschwerden:** Halbstündlich. Mit zunehmender Besserung weniger häufig.
- **Zum Ausheilen:** 3 x täglich.

Einnahmehinweise:

- Globuli (Kügelchen) im Mund zergehen lassen.
- Dürfen auch auf nüchternen Magen eingenommen werden.

Nicht für Kleinkinder unter 2 Jahren.

Die Wirkdauer einer Arzneimittelgabe kann individuell verschieden sein. Grundsätzlich wird die Einnahme des Präparates bei Nachlassen der Wirkung oder bei Rückkehr der Beschwerden wiederholt.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2 haben?

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2 ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Für SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2 sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15–25 °C) lagern. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2 enthalten?

In 1g Globuli sind verarbeitet:

Wirkstoffe

Belladonna (Ph.Eur.Hom.) D6 (Ph.Eur.Hom. 1.1.3)

7.000 mg / Belladonna (Ph.Eur.Hom.) D12

(Ph.Eur.Hom. 1.1.3) 3.000 mg.

Hilfsstoffe

Calciumcarbonat, Xylit (E 967) 600 mg.

1 g entsprechen 70–90 Globuli

Zulassungsnummer

50866 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie SIMILASAN Fieber und Grippe Nr. 2? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Packungsgrössen: 15 g, 4,5 g (nur als Bestandteil der Taschen-Apotheke)

Zulassungsinhaber

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Diese Packungsbeilage wurde im letztmals im Mai 2022 durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Grippe et fièvre No. 2

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Quand SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2 est-il utilisé ?

Selon la conception homéopathique, SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2 peut être utilisé en cas de grippe et refroidissements avec forte transpiration ou bouffée de chaleur (chaleur sèche), fièvre (périodiquement ou survenant brusquement), frissons; irritation et nervosité; maux de tête (battements, afflux de sang); gorge sèche et douloureuse (déglutition difficile, sensation de gorge nouée) et toux sèche et aboyante. L'utilisation de ce médicament dans le champ d'applications indiqué est basée exclusivement sur les principes de l'homéopathie.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement ?

En cas de fièvre élevée ou en cas d'aggravation de l'état général, consulter rapidement le médecin. Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2 peut être pris simultanément.

Quand SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2 ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution ?

Ne pas administrer chez les enfants de 2 ans. (En cas de forte fièvre et de maux de gorge chez un enfant de moins de 2 ans, il faut impérativement consulter un médecin).

Veuillez informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication !).

SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2 peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement ?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2?

Si votre médecin n'a pas fait une autre prescription:

Enfants (à partir de 2 ans) et adultes: 7 globules par prise.

- **Troubles aigus:** Toutes les demi-heures. Réduire la fréquence au fur et à mesure de l'amélioration des troubles.
- **Pour parachever la guérison:** 3 fois par jour.

Mode d'emploi:

- Laisser fondre les globules dans la bouche.
- Les globules peuvent être pris même si vous êtes à jeun.

Ne pas administrer chez les enfants de 2 ans. Le temps d'action d'un médicament peut varier d'une personne à l'autre.

C'est pourquoi il est conseillé d'administrer une nouvelle prise lorsque l'effet de la préparation diminue ou lorsque les troubles reviennent. Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. En l'absence de l'amélioration escomptée lors d'un traitement chez l'enfant, veuillez consulter un médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin ou à votre pharmacien ou à votre droguiste

Quels effets secondaires SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2 peut-il provoquer ?

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2 et informez-en votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Aucun effet secondaire de SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2 n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné.

Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

À quoi faut-il encore faire attention ?

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention <EXP> sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15–25 °C). Conserver hors de portée des enfants.

Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin ou votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2?

1 g de globules contient:

Principes actifs

Belladonna (Ph.Eur.Hom.) D6 (Ph.Eur.Hom. 1.1.3)

7.000 mg / Belladonna (Ph.Eur.Hom.) D12

(Ph.Eur.Hom. 1.1.3) 3.000 mg.

Excipients

carbonate de calcium, xylite (E 967) 600 mg.

1 g correspond à 70–90 globules

Numéro d'autorisation

50866 (Swissmedic)

Où obtenez-vous SIMILASAN Grippe et fièvre No. 2? Quels sont les emballages à disposition sur le marché ?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

Conditionnements: 15 g

4,5 g (seulement si fait partie de la pharmacie de poche)

Titulaire de l'autorisation

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en mai 2022 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Febbre e influenza nr. 2

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico o del farmacista o del droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Quando si usa SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2?

Secondo la concezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2 può essere usato in caso di influenza e malattie da raffreddamento con forte sudorazione o vampate di calore (calore secco), febbre (ricorrente o improvvisa), brividi; irritabilità generale e inquietezza; cefalea (pulsante, con afflusso di sangue); gola secca e dolente (stimolo a deglutire, sensazione di soffocamento) e tosse secca, abbaiaante.

L'uso di questo medicamento nel settore di applicazione citato si basa esclusivamente sui principi di un indirizzo terapeutico omeopatico.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

In caso di febbre alta o di peggioramento dello stato di salute è opportuno consultare tempestivamente il medico.

Se il suo medico le ha prescritto altri medicinali, chiedi al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può assumere SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2.

Quando non si può assumere SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2 e quando la sua somministrazione/il suo uso richiede prudenza?

Non adatto a bambini di età inferiore a 2 anni. (Nel caso di bambini di età inferiore a 2 anni le cause della febbre alta e del mal di gola devono essere accertate da un medico).

Informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso in cui

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa)

Si può assumere SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2 durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico o farmacista o droghiere.

Come usare SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2?

Salvo diversa prescrizione medica, attenersi alla seguente posologia:

Bambini (dai 2 anni) e adulti: 7 globuli per ogni somministrazione.

- **Disturbi acuti:** Ogni mezz'ora. Diminuire la frequenza non appena sopraggiunge un miglioramento.
- **Per la completa guarigione:** 3 volte al giorno.

Avvertenze per l'assunzione:

- Lasciar sciogliere i globuli in bocca.
- Può essere somministrato anche a stomaco vuoto.

Non adatto a bambini di età inferiore a 2 anni.

La durata dell'effetto varia a seconda del soggetto. In generale si consiglia di ripetere la somministrazione del preparato in caso di riduzione dell'effetto o di ripresa dei sintomi. Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se il trattamento di un bambino, non produce il miglioramento auspicato, consulti un medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2?

Con l'assunzione di medicinali omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (aggravamento iniziale). Se l'aggravamento dovesse persistere, interrompa il trattamento con SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2 e informi il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere. Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto di SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15–25 °C). Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico o il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2?

1 g di globuli contiene:

Principi attivi

Belladonna (Ph.Eur.Hom.) D6 (Ph.Eur.Hom. 1.1.3)

7.000 mg / Belladonna (Ph.Eur.Hom.) D12

(Ph.Eur.Hom. 1.1.3) 3.000 mg.

Sostanze ausiliarie

carbonato di calcio, xilitolo (E 967) 600 mg.

1 g equivale a 70–90 globuli

Numero dell'omologazione

50866 (Swissmedic)

Dove è ottenibile SIMILASAN Febbre e influenza nr. 2? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Confezioni: 15 g

4,5 g (solo come parte integrante della farmacia tascabile)

Titolare dell'omologazione

Similasan AG, CH-8916 Jonen

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel maggio 2022 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).